

HITZEZKO JUDIZIOKO DEMANDA-ERANTZUNA

EREDU NORMALIZATUA

Garrantzitsua: Demandari erantzuteko idazkia egin baino lehen, arretaz irakurri eredu honekin batera eskuratu behar dizuten gida.

CONTESTACIÓN DE LA DEMANDA DE JUICIO VERBAL

MODELO NORMALIZADO

Importante: Antes de redactar el escrito de contestación de la demanda, lea con atención la guía que han de facilitarle con este modelo.

Demandatua / Demandado

Izen-abizenak <i>Nombre y apellidos</i>	NAN/IFZ/IFK DNI/NIF/CIF
EGOITZA DOMICILIO	Kalea <i>Calle</i>		Zk.a <i>Nº</i>
	Herria <i>Localidad</i>	Telefonoa <i>Teléfono</i>	
LAN-EGOITZA DOMICILIO LABORAL	Kalea <i>Calle</i>		Zk.a <i>Nº</i>
	Herria <i>Localidad</i>	Telefonoa <i>Teléfono</i>	
Fax	Posta elektronikoa <i>Correo electrónico</i>		

EPAITEGIARI: Hitzeko judizioko demandaren erantzun labur-laburra aurkezten dut hitzeko judizioko prozedura honetarako:

AL JUZGADO: Formulo contestación sucinta a la demanda de juicio verbal en el siguiente procedimiento de juicio verbal:

Prozedura zk.

Nº procedimiento

Sustatzailea

A instancia de

Adierazpenak / Manifestaciones:

Uko egiten ditut demandatzaileak alegatutako egitateak, arrazoi hauengatik: Niego los hechos aducidos por la persona demandante. Por los siguientes motivos:

Labur-labur azaldu aurka egiteko arrazoa: *Indique brevemente el motivo de su oposición:*

Ez deritzot egoki eta bestelako izapiderik gabe epaia ematea eskatzen dut. Admito alguno de los hechos aducidos por la persona demandante y niego los restantes

Zehaztu onartutako egitateak eta labur azaldu aurka egiteko arrazoa: *Indique brevemente los hechos admitidos y el motivo de su oposición:*

Onartzen ditut demandatzaileak alegatutako egitateak eta amore ematen diot demandari. Admito los hechos aducidos por la persona demandante y me allano a la demanda.

Aurkeztutako dokumentazioa / Documentación presentada

Garrantzitsua: Demanda-erantzunarekin batera aurkeztu behar dituzu erantzuteko idazki-ereduan alegatutako egitateei buruz eskura dituzun dokumentu edo aditu-irizpen guztiak.

Importante: Deberá presentar con la contestación de la demanda todos los documentos y/o dictámenes periciales de que disponga relativos a los hechos alegados en el escrito-modelo de contestación.

Demanda-erantzunaren oinarri diren egitateei buruzko dokumentu eta/edo aditu-irizpenak aurkezten ditut.

Presento documentos y/o dictámenes periciales relativos a los hechos en que baso la contestación de la demanda.

Ez dut dokumentu edo aditu-irizpenik aurkezten demanda-erantzunaren oinarri diren egitateei buruz.

No presento documentos y/o dictámenes periciales relativos a los hechos en que baso la contestación de la demanda.

Ikustaldia egiteari buruz / Sobre la celebración de vista

Egoki deritzot.

La estimo pertinente.

Ez deritzot egoki eta bestelako izapiderik gabe epaia ematea eskatzen dut.

No la estimo pertinente y solicito que se dicte sentencia sin más trámite.

Epaitegiari eskatutakoa / Qué se solicita al juzgado

Azaldutakoagatik, EPAITEGIARI ESKATZEN DIOT:

En atención a lo expuesto, PIDO AL JUZGADO:

Demanda ezets dadila, bertan egindako eskaeretatik absolbitu nazatela, prozesuko kostuak alderdi auzi-jartzaileari ezarri.

Que se desestime la demanda y se me absuelva de los pedimentos en ella efectuados, con imposición de las costas procesales a la parte actora.

Zati batean ezets dadila demanda eta kondena nazatela prozesuko kostuak espresuki ezarri gabe zenbateko hau eta dagozkion korrituakordaintzera:

Que se desestime parcialmente la demanda y se me condene, sin expresa imposición de costas, al pago de lasiguiente cantidad, más los intereses correspondientes:

Demandari amore emandakotzat har nazatela, demanda baiets dadila eta kondena nazatela prozesuko kostuak espresuki ezarri gabe zenbateko hau eta dagozkion korrituakordaintzera:

Que se me tenga por allanado a la demanda, se estime la misma, y se me condene sin expresa imposición de costas procesales al pago de la siguiente cantidad, más intereses correspondientes:

Tokia / Lugar:

Sinadura / Firma:

Eguna / Fecha:

Erantsitako dokumentazioa / Documentación adjunta
